

This text was downloaded from <http://georgianmanuscripts.uk/>, where you can also find other texts of the Wardrops' Collection Online (WCO). It is published within the framework of the joint research programme of the University of Oxford and SRNSFG in Georgian Studies, under a [CC BY-NC-SA 3.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/) licence.

CATALOGUE OF THE WARDROP COLLECTION ONLINE — MS. Wardr. g. 5 Hymns with a later addition of a Russian-Georgian word-list and prayers ჰიმნები: დაუჯდომელი და პარაკლისი himnebi: daujdomeli da paraklisi

Table of contents

1.

[Page 3]

1.1. იბაკნი წმინდისა ღვთისმშობლისანი რომელსა დაუჯდო მელი ეწოდების ამინ

ზეშთა მბრძოლისა ჩემისათვის დამო
ღვაწისა უძლეველისა ვითარცა შენ
მიერ ხსნილნი განსაცდელისაგან სამ
ადლობელსა შევსწირავთ რთის მ(შობე)
ლო ქალწულო შენდა მომართ მონანი
შენნი [Page 4] შენნი არამედ ვითარცა გაქვს ძლიე
რება უბრძოლველი ყოველთაგან ვნება
თა განმათავისუფლენ ჩვენ რათა გ
იგალობდეთ შენ კურთხეულო გზნ
სძალო უსძლოო

ანგელოზი წინა მდგომი ზეცით მოი
ვლინა ჰრქმად ღთის მშობელისა გ'იხნ
დაუსსელოსა სიტყვისა სხეულეგან ქმნი
ლისა შენი მხილველნი უფალო განკვ
ირდა და დადგა მხმობელი ესე ვითართა გ'იხნ
რ'ისა [Page 5] რომლისა მიერ სიხარული გამობრწყი
ნდების გ'იხნ რომლისა მიერ წყევა
მაკლდების. გ'იხნ დაცემულისა ადამ
ის აღდგომაო. გ'იხნ ცრემლთა კაცს
თა ხსნაო, გ'იხნ სიმაღლეო ძლით აღ
საცლო კაცობრიეთა გულის სიტყვათა
ო. გ'იხნ სიღმეო ძლით სახელველო
ანგელოსთაცა თვალებისაო. გ'იხნ რ'

მტვირთველო ყოველთა მტვირთველთა
გ'იხნ ვარსკლავო მომფერელო მზისაო
[Page 6] გ'იხნ წიაღო ღთისა გამხორციელებისაო
გ'იხნ რომლისა მიერ განახლდების დაბადებულო
გ'იხნ რომლისა მიერ თაყვან იცემების და
მზადებელი. გ'იხნ სძალო უსძლოო.

მხილველი წმინდა თავისა თვისისა უბიწოებით
ეტყოდა გაბრიილს საკვირველება ჳმისა შენ
ისა ძნიად მისათვალველ ურთს სულსა ჩემ
სა რამეთუ უთესლოსა მიდგომილებასა
შობასა წინასწარ ვიტყვ მხმობელი ალილუია
ცნობისა უცნაურისა ცნობისა მეძიებელმ
[Page 7] ან ქალწულმან ხმა ყო მსახურისა მიმართ
წიაღთაგან უბიწოსა მისა ვითარ არს შო
ბა შესაძრწუნებელი მითხარ მე რომლისა
მიმართ იტყოდა იგი შიშით გარნა მხმ
ობელი ესრეთ გ'იხნ მესაიდუმლეო
განძრახვისა გამოუთქმელო. გ'იხნ
წყარო მოიხსენენ სარწმუნოებისაო
გ'იხნ დასაბამო ქრისტეს საკვირველებ
ათაო. გ'იხნ თაო რჯულთა მიხდაო გ'იხნ
კიბენო ზეცისაო რომლისა მიერ გარდამოსდა
[Page 8] და ღთი გ'იხნ ჳიდო წიაღ მყვანებელო ქვე
ყანისათაო ცად მიმართ გ'იხნ ანგელოსთა
მრავალ განთქმულო საკვირველებაო გ'იხნ
ეშმაკთა მრავალ საგოდებელო წყლულება
ო გ'იხნ თუ ვითარ არავის მასწავლეო
ო გ'იხნ ბრძენთა ზესთა ქმნილო მეცნიერ
ებასა. გ'იხნ მორწმუნეთაგან განმაბრწყინვებ
ელო. გ'იხნ სძალო უსძლოო. :დ:

ძალი მაღლისა აგრილობდა მაშინ მიდგ
[Page 9] მიდგომისათვის უქორწინებელისა დანაყოფიერ
ებისაგან საშოსა მისსა ვითარცა აგარავისაგ
ან აჩვენა სიტკბოება ყოელთა მოსთლებასა
მაცხოვარებისასა გალობით ესრეთ ალ
ილუია. :ე:

მქონებელი ღთის შემწყნარებელისა
საშოსა ქალწული აღვიდა ელისაბედი
ს მიმართ ხ' ჩჩვილმან მისმან აგრძნა
რა მეყვსეულად მკითხა მისი კრთებ
ოდა და კრთომით ვითარცა გალობით ხმ

ობდა

[Page 10] ღთის მშობილისა მიმართ გიხნ

ვაზო მორჩისა დაუჭნობელისაო გ
გიხნ ქვეყანაო უკვდავისა ნაყოფისაო
გიხნ მენერგესა ცხოვრებისა აღმომ
აცენებელიო გიხნ ეშმაკისა კაცთ მოყვა
რისა მომუშაკებელიო გიხნ ორნატო
გამომღებელიო ნაყოფისა წყალობისასა
გიხნ ტანლაო უხვებისა ლხინების
ა. გიხნ რამეთუ აღმომორჩებ

ყვავილისა საშვენელთასა. გიხნ რამ

[Page 11] ეთუ განმზადებ ნავთ საყუდელსა სულ

თასა გიხნ მითვალულო მეოხებისა საკმეველო
გიხნ ყოვლისა სოფლისა სალხინებელიო გიხნ
ღისა მოკვდავთა სათნო ყოფაო გიხნ მოკვდ
ავთა ღთისა მიმართ კადნიერებაო გიხნ სძალო უსძლოო: : გ:

ღელვასა შიგან მქონებელი გულის სიტყ

ვათა იჭვნეულთასა მართალი იოსებ შემ
ფოთნა რ უქორწინებელსა გხედვიდა შენ და ფ
არულსა ქორწილსა აზნობდა შენთვის უბიწოო

[Page 12] ხოლო ისწავა რა მიდგომა შენი სულისა
მიერ წმინდასა ჳმა ყო ალილუია :ზ:

ესმა მწყემსთა ანგელოზთა გალობელ

თა ხორციელისა მოსვლისა ქრისტესსა.

და ვითარცა მწყედსისა მიმართ მსრბოლ

თა იხილეს იგი ვითარცა კრავი უმანკო

მუცელსა შინა. მარიამისსა აღზრდილ

და. რომლისა მგალობელთა თქვეს. გიხნ

ტარიგისა და მწყემსისა დედაო. გიხნ

ქნარო სიტყვიერთა ცხოვართაო. გიხნ

უხილ [Page 13] უხილავთა მწყემსთა მაოტებელიო.

გიხნ სამოთხისა ბჭეთა გამღებელიო.

გიხნ რამეთუ ზეცისა ქვეყნისათანა

იხარებენ. გიხნ რამეთუ ქვეყნისანი

ზეცისა იცნა მწყობრობენ. გიხნ და უდუმ

ებელიო პირო მოციქულთაო. გიხნ

უძლეველო ახოვნებაო ღვაწლ

ით შემოსილთაო. გიხნ სარწმუნოებ

ისა ხარისხო მტკიცეო. გიხნ

მადლისა საცნაურისა ბრწყვინვალებაო.

გიხნ [Page 14] გიხნ რომელისა მიერ განშიშვლდა ჯოჯ

ოხეთისა მძლავრება, გიხნ რომლისა

მიერ შევიმოსეთ დიდება. გიხნ სძალო
უსძლოო: ზ.

ღვთივ მავალისა ვარსკლავისა მხედვე
ლნი. მოგვნი მისა შეუდგეს ბრწყინ
ვალეზისა: და ვითარცა სანთლისა მპყრ
ობელნი მისნი. მის მიერ გძიებდეს
ძლიერსა. მეუფესა დამისწუთეს რპ
მიუწდომელსა განიხარეს მხმობელთა.
[Page 15] ესრეთ ალილუია: თ:

იხილეს ყმათა ქალდეკველთა ჳელთა
ზედა ქალწულისათა ჳელითა დამზადებე
ლი კაცთა დამეუფედ მცნობელნი მისნი
დაღაცათუ ხატი მონისა მოიღო ისწრა
ფეს ძღვნითა მსახურებად მისსა დაღაღად
ებად კურთხეულისა გიხნ ვარსკლავისა
დაულამებელისა. დედაო გიხნ ცისკარო
საიდუმლოსა ღღისაო. გიხნ სამხილსა
საცთურისასა და მაცხრობელო. გიხნ სამებისა
მესაი [Page 16] მესაიდუმლეთა მცველო იხნ. მძლავრ
თა კაცთა მოძულეთა მთავრობისა განმდე
ვნელო. იხნ უფლისა კაცთა მოყვარისა გან
მდევენელო ქრისტეს გამომაბრწყინვებელო ხნ
სიხენეშისა საქმეთაგან გამომხსნელო იხსნ
ბარბაროზთა სჯულისა დამხსნელო. იხნ ცეც
ხლისა თაყვანის ცემისა დამაცხრობელო იხნ
ალისა ვნებულისა დამრეტელო. იხნ სპარსთ
ა სიწმინდისა მასწავლელო. იხნ ყოველთა ნათ
ესავთა მხიარულო იხნ სძალო უსძლო: ჴი:
[Page 17] ქადაგ ღმერთ შემოსილ ქმნილნი მოგ
ვნი მიიქცეს ბაბილოვნად. სრულ ყვეს
რა წინა უწყება შენი. ქადაგეს ყოველთა
შორის. ქრისტედ და მტეველთა ჴგრდ
ესთა ვითარცა. მოვიცხსულისა არ მეც
ნიგრისთა გალოზად. ესრეთ ალილუია: ია

გამობრწყინდი რა ეგვიპტეს შინა ნა
თელ ჳემმარიტებისა განსდევენე ბნელ
ტყუილსა რამეთუ კერპნი მისნი
მაცხო [Page 18] მაცხოვარ ვერ თავს მდებელნი ძალ
ისა შენისა და ეცნეს ხოლო მათგან
ხსნილნი ხმადეს ღთის მშობელსა მი
მართ. გიხნ აღმართებაო კაცთაო გიხნ

დაცემო ეშმაკთაო გიხნ საცთურისა ც
თომილებასა დამრთგუნველო. გიხნ კერპთა ზა
კულებისა მამხილებელო. გიხნ ზღვასა
საცნაურთა ფარაოს და მთქმელო გიხნ კ
ლდეო წყურვილთათჳს ცხოვრებისა მწოდ
ველო. გიხნ სვეტო ცეცხლისაო წინამძ
[Page 19] ღვარო ბნელისაო. გიხნ სოფლისა საფარვე
ლო უვრცელესო ღრუბელთაო. გიხნ საზრ
დელო მონაცვლეო მანანასაო. გიხნ მსახუ
რო საშებელისა წმინდაო. გიხნ ქვეყანაო
აღთქმისაო რომლისაგან დის სძე და იცფლი
გიხნ სძალო უსძლოო: იბ:

ეგულებოდა რა სჯემონს აქაისა საუკუნოსა
მიცვალება საცთურისაგან მიეცა მას ვითარცა
ჩჩვილი არამედ ღთადცა სრულიად საცნა
ურ იქმენ მისა რომლისაჳსცა განკვრდა შენ
სა [Page 20] სა გამოუთქმელსა ზედა სიბრძნისა მხობილი ალილუია :იგ:

ახალი აგებული გვეჩვენა გამოჩნდა რა ამ
გებელი ჩვენი მის მიერ ქმნული უთესლო
საგან მიდგომილმან ნაყოფმან დამცველმან
მისმან ვითარ იყო უხრწნელად რათა საკვირვე
ლებისა მხილველნ უგალობდეთ მას ხმობით: გზნ
ყვავილო უხრწნელებისაო. გიხნ ჰვირგვინო კ
რძალულებისაო. გიხნ აღდგომისა ხატო ბრწყ
ინვალეო. გიხნ ანგელოზთა ცხოვრებისა გამ
[Page 21] ომაჩინებელო. გიხნ ხეო ნაყოფ ელვარეო რ
ომლისაგან იზრდებიან მორწმუნენი. გიხნ ნერ
გო კეთილ ჩრდილ ფურცლოვანო. რომლ
ისა ქვეშე დაიგრილებენ მრავალნი გიხნ მუ
ცლად მღებელო გამომხსნილისა ტყვეთასაო.
გიხნ ნაყოფად გამომდებელო წინა მძღვრისა
შეცდომილთასაო. გიხნ მსაჯულისა მართლისა
სავედრებელი გიხნ მრავლითა ცოდვათა შეს
ანდობელო. გიხნ სამოსელო შიშველთა უ
ხრწნელო. გიხნ წადიერებაო ყოველთა სუ
რვილთა [Page 22] რვილთა მძლეო გიხნ სძალო უსძლოო :იღ:

უცხოსა შობისა მხილველნი უცხო ვიქმნე
თ სოფლისა ზეცათ მიცვალებულნი გონებითა
რამეთუ ამისთჳს მაღალი ქვეყანასა ზა გამოჩნ
და და მდაბლად კაცად მგულებელი მიზიდვისა სიმაღ
ლედ მიმართ თჳსთა მდაღადებლისა ალილუია

ყოველად იყო ქვეყნისათანა და ზენათგან ყო
ვლად არა მოკლებულ იყო გარემე შეუწერილი
სიტყვა რამეთუ თანაშამოსვლა ღთაებრივი
და არა ცვალება იქმნა ადგილობრივი შობა ქალწუ
ლისაგან [Page 23] ლისაგან ღვთი მომადლებულისა მსმენელისა
ამისათისა გიხნ ღთისა დაუტევნელისა დამტევნელო
გიხნ პატიოსანისა საიდუმლოსა კარო. გიხნ
ურწმუნოდა იქვენეულო სასიქადულო. გიხნ სა
ყდარო ყოვლად წმინდაო ზ
ემთა ხეხუვიმთასაო. გიხნ სავანეო ყოვლად წ
მინდაო სერაჟმთა განსვენებულისაო. გიხნ
წინა აღმდგომთა იგი ვეობად მომყვანებელო
გიხნ ქალწულებისა და შობისა შემაუღლებელო
გიხნ რომლისა მიერ განელო სამოთხე. გიხნ კლ
იტეო [Page 24] იტეო ქრისტეს სამეუფესაო. გიხნ სასოებაო
კეთილთაო საუკუნეთაო გიხნ სძალო უსძლოო : ივ:

ყოველი ბუნება ანგელოსთა განკვირვა დიდმან
განკაცებისა საქმემან რამეთუ შეუხებლისა ვი
თარცა ღთისა ხედვიდა ყოველთა შესახებელად კაც
ად უკვე ჩვენთანა მქცეველად ხოლო მსმენელა
დ ყოველთა მიერ ესრეთ აღილუია: :იზ:

რიტორთა მრავალ ხმათა ვითარცა თევზთა უხმო
თა ვხედავთ შენდამი ღთის მშობელო რამეთუ უ
ღონი არიან თქმად თუ ვითარ ქალწულთაცა ჰგიე
და შობ [Page 25] და შობად შეუძლე ხოლო ჩვენ საიდუმლოსა ამის
ძლით განკვირვებულ სარწმუნეობით ვხმოვთ
გიხნ სიბრძნისა ღთისა საცნეო. გიხნ წინა განგე
ბისა მისისა სასწაულო. გიხნ ფილასოფოსთა ს
ულელად გამმაჩინებელო გიხნ სიტყვასა ხელოვა
ნთა უსიტყველისა მამხილებელო გიხნ რამეთუ
სულელ იქმნეს მრავალი ღონენი გამომეძიებელნი
გიხნ რამეთუ დაჰკუნეს მოქმედნი იგი ზღაპართ
ანი გიხნ ათინელთა თხზულებისა გამხეთქელო
გიხნ მეთევზურთა ბადეთა აღმავსებელო გიხნ
სიღმი [Page 26] სიღმით უმეცრებისათ აღმმყვანებელო გიხნ მ
რავალთა მეცნიერებით მასწავლელო. გიხნ მნე
ბებელთა ცხოვნებისაო. გიხნ ნავთ საყუდელო
ღელვაც გვემულთაო. გიხნ სძალო უსძლოო: [...]

ცხოვნება რა სოფელსა ინება ყოველთა შემოქმედ
მან ამისა მიმართ თვთ აღძვრით მიიწია და რომე
ლი მწყემსი იყო ვითარცა ღთი ჩვენთვს გამ

ოჩნდა დამსგავს ჩვენდა იქმნა რამეთუ მსგავსით
ა მსგავსსა მოუწოდა ვითარცა მნებებელმან სმე
ნად აღილუია: - : ოთ:

[Page 27]

ზღუდე ხარ ქალწულთა ღთის მშობელო ქა
ლწულო და ყოველთ შენდა მოლტოლვილთაო რა
მეთუ ზეცისა და ქვეყნისა დამბადებელმან აღ
გაშენა შენ უხრწნელო დაემკვიდრა რა საშოსა
შენსა და ასწავა ყოველთა ხმოზად შენდამი გიხნ
ძეგლი ქალწულებისაო. გიხნ ბჭეო ცხოვრ
ებისაო. გიხნ მომნიჭებელო ღთაებრისა სახიერ
ებისაო გიხნ რამეთუ შენ გონიერ ყვენ ცთომ
ილნი გონებითა გიხნ რამეთუ შენ გულის ხმ
იერ [Page 28] იერ ჰყვენ შეცთომილნი პირველ. გიხნ ხრწნ
ილებისა საგრძნობელთასა უჩინო მყოფელო გიხნ
დამთესველისა უბიწოებისა ყანაო. გიხნ სძალო უ
თესლოსა სძლობისაო გიხნ მორწმუნეთა ღთისა სამ
კაულო გიხნ შვენიერო სიკეთეო ქალქულთაო გიხნ
სულთა წმინდაო სასძლოო შესამსელო გიხნ სძა
ლო უსძლო: - : კ:

გალობა ყოველი იძლევის თანა განერცობ
ად მოსწრაფე სიმრავლესა ფრიად მოწყალებათ შე
ნთასა რიცხვედთა ფსალმუნთა და საგალობელ
თა [Page 29] თა რომელთა შევსწორავთ შენდა წმიდაო
მეუფეო რამეთუ სრულ გყოფთ ვერარასა
ღირსსა რომელნი მომცენ მღადადებელთ
ა შენთა აღილუია.- : კა:

ნათელსა მტვირთველად ლამპრად ბნელის
ათჳო გამოცინებულად გხედავ წმინდასა ქა
ლწულსა რამეთუ უნივთოთა ნათლითა
მთებარე საღთოსა მიცნიერებისა მიმართ
მიძღვის ყოველთა ცისკარი განმანათლებელი
გონებისა ბოლო ხოლო ღადადებით პატივცემული
ესრეთ [Page 30] ესრეთ გიხნ შარავანდედო საცდურისა მზისა
ო. გიხნ ლამპარო და თვალისა ნათლისაო. გიხნ
ელვაო სულითა განმანათლებელო გიხნ ქუხ
ილო მტერთა განმკვეთელო გიხნ რამეთუ მრა
ვალ ნათელსა აღმოუბრწყინვებ განათლებასა
გიხნ მრავალ ნეკტარსა აღმოუცენებ მდინ
არესა გიხნ ემბაზისა მსგავსსა გამომხატველ

ო გიხნ ცოდვილისა ბინისა წარღვნელო გიხნ
საბანელო განმწმენდელო სვინდისასაო. გიხნ
ტაკუკო განზავებულო გიხნ მირონ
ქეს [Page 31] ქრისტეს სულნელებისაო გიხნ ცხოვრებისა საი
დუმლოსა სერობაო გიხნ სძალო უსძლოო კბ

მადლისასა მიცემისა მნებებელი შეცოდება
თა პირველთა ყოელთა კაცთა დამხს
ნელი მოვიდა თავისა მიერ თვისისა მადლისა
მისისა განშორებულთა მიმართ და განხეთქა
რა ხელით წერილი ესმის უნელთა ესრეთ
ალილოუია: :კგ

მგალობელნი შობისა შეგასხამთ
შენ ყოელნი ვითარცა სულიერსა ტაძარსა
ღთის მშობელო რამეთუ შენსა დაემკვიდ
[Page 32] რა საშოსა შენსა მპყრობელი ყოველთა ჳელ
ითა უფალი განწმინდა ადიდა და ასწავა
ყოელთა ლაღადებად შენდა. გიხნ კარი
სიტყვისა ღვთისაო. გიხნ წმინდისა წმიდ
ათასა უაღრესო. გიხნ კიდობანო ოქრო
გან ქმნილო სულითა. გიხნ საუნჯეო ცხოვ
რებისაო დაუღვეელო. გიხნ პატიოსანო გვრ
გვინო მეფეთაო კეთილად მსახურო გიხნ
სიქადულო წარჩინებულთა მღვდელთაო. გიხნ
ეკლესიისა შეურყვნელო გოდოლო გიხნ მ
ეფო [Page 33] მეფებისა დაურღვეველო გზღუდეო. გიხნ
რომლისა მიერ აღდგენ ბაძვანი. გიხნ
რომელისა მიერ მტერნი დაეცემიან.
გიხნ ნათლისა ჩემისა სრულებაო გიხნ
სულისა ჩემისა სასოებაო გიხნ სძალო
ო უსძლოო : კდ

ში ყოველად სარგებელო დედაო მშ
ობელო ყოელთა წმინათა უწმინდელო ს
იტყვისა მიმთვალველმან აწინდელსა ამის
ძღვნილისა ყოვლისა განსაცდელისაგან იხს
ნენ [Page 34] ნენ ყოელნი დამერმისა სატანჯველისაგან გამიხ
სნენ მღაღადებელნი ესრეთ ალილოუია:

ეს მუხლი სამ გზის თქვი და კვალად ანგელოზი
წინა მდგომი და ზესთა მბრძოლისა .:

1.2. ლოცვა ყდ წისა ღთის მშობელისა მიერ თ თქმულნი ღირსისა ფილეთეოს კონსტანტინე პოლელ პატრიარქისა: ::

უბიწოო შეუგილებელო უხრწნელო ყოვ
ლად წმინდაო ღთის მშობელო უქორწინებელ
ო სძალო ზეცათა დედოფალო დედაო მეუფ
ისა [Page 35] ისა მაღლისა ძალთასა შემოქმედისა ცათა და ქ
ვეყნისაო მხოლოსა სასიხარულო მომატყუე
ბელო ყოვლისა სოფლისაო მშობელო უფლი
სა ჩვენისა იესო ქრისტესო ქვეყნისათა ყ
ოელთა მაცხოვრისაო ვხმობთ შენდამი
მიიღე სავედრებელი გალობა უღირსისა მ
ონისა შენისაგან და შეგინებულთა ზაგეთა ჩემთ
აგან ნუ უგულებელს მყოფ ყოვლად დიდებუ
ლო დედოფალო რ არავინ ხოლო მოლტ
ოლვილი შენდა უსმენილ იქმნა ანუ ვინ მხმ
ობელი

[Page 36]

ქა მგდეზნ [...]

ქ მო დ ი სელია ქია მ

კრასნი თუთ ხართუთა ინჯირ
ლელვი დინ ნესვი არშუზ საზამ
თრო [...]ვეკლი ჭარხალი კაბუსტ
ა კომბოსტო რეტკა ბოლოკი ლ
უქ ხახვი ჩესნოკ ნიორი უკროფ
კამა ოგურცი კიტრი ტიკვა გ
ოგრა ბიკ კარი კოროვა ფურ
ი ტელონკა ხბო ბრან ცხვარი ბ
არაშკა ბატკანი კოზოლ თხა
ბუილა კამეჩი ლოშეტ ცხე
ნი

[Page 37] ჟერემონკა კვიცი ლოშატკა ვირი სვი

ნიე ღორი საბაკა ძაღლი კოშკა კატა
მიშა თაგვი პტიცა ფრინველი კურ
იცა ქათამი მოლოდოი კურიცა ვარ
ია გუსი ბატი პეტუხა მამალი დ
როვ შეშა უგლი ნახშირი არომ უ
რემი მეკინა: ბზე სენა თივა ტრავა ბ
ალახი ზელინა მწუანილი ჩელავეკ კ
აცი ვოლოს თმა [...]ლავა თავი

რივ წარბი ლოპ შუბლი გლაზ თვა
ლი ლიცა პირი ნოს ცხვირი უში
ყურები ზუბ კბილი იაზიკ ენა [...]
ი წვარი

[Page 38]

ობელი შენი სირცხვილეულ იქმნა შენ მიერ
რ'ყოელნი მუხლლნი ზეცისანი და ქვეყნისანი პე
რნი დაზღვანი მოუძღურდებიან და ყოელნი წინა
აღმდგომი ძალნი ძრწიან შეპყრობილნი შიშის
აგან სახელისა შენისა წმინდისა მცნობელნი შენ
დედისა ღთისა ვნ კვალად სასოების დამდეგი
წარწყმდა თვნიერ განდგომილისა არა თაყ
ვანისცემად ხატისა შენისა გამოწერილისა რ
ომელსა ყოელნი ძალნი ცანი პატივსცემე
ნ და ყოელნი ტომნი ქვეყნისანი ქრისტიანეთა ნათ
ესავ [Page 39] ესავ დაყოელნი პსკნი მორწმინეთანი დიდების
მეტყველებენ ყოვლად წმინდისა დამრწოლითა
პატივსცემთ და არავინ გვუვუს სხვა ღთი გარნა ძე შე
ნი თანა სამარადისო მამით დასულით ყოვლად
წმინდიდურთ ერთ ღთაებით ყოელთა არს
თაგან თაყვანისჩემულისა დადიდებულისა შ
ემდგომად ღთის შენ დედოფალო ღთის მ
შობელსა აღვიარებთ შექმარიტისა ღთისა დე
დასა და სურვილით ყოელნი პატივისცემთ მოწყალე
უკვე ყავ ჩვენ ზა ზე შენი უფროს აჩვენე ჩემზა
ჩვეულ [Page 40] ჩვეულებრივი შენი მოწყალეობა რამეთუ ძალ
გიც რაოდენიცა გენებოს ევედდრე ჩვენთ
ვს რ' განვემორე მისგან ურიცხვთა ბილწთ
ა უსჯულოებითა ჩემთაგან დაეგოდენ განვ
არისხე კეთილ სახიერება მისი და განვამწარეკ
აცთ მოყვარებისა მისისა სიტკბოება დამრავა
ლი მოწყალეობა დაწყალობა რ' არა ღირს ვარ
შეწყალეობად მისგა უკეთუ შენ არა მოწყალე
ყო იგი ჩემთვს დედდოფალო ღთის მშობელო
რ' შენგან ყოელნი მისა მიმართ შესაძლებელ არ
ს [Page 41] ს ამისათვს შენდა მოვილტვი მხურვალისა მაგის
შემწისა და მსწრაფლ შუამდგომელისა არავინ გვა
ქეს გარნა ხოლო შენ მისა მიმართ შუამდგომ
ელად ჰე დედდოფალო შემო ყოვლად წმიდ
აო ღთის მშობელო არა არს ჩემ ზა სხვა უმ
აღლეს ქვეყანასა ზა და ცათა შინა ვითარცა შ
ენ შემდგომად ღთისა ჩემისა იესო სი:და

შენ ზა ყოელი სასოება ჩემი და მიც ყოვლა
დ წმიდაო ქალწულო. რომლისაჲსცა წმიდ
ასა ხატსა შენსა მივხედავ ვითარცა თვთ
შენ [Page 42] შენ. გხედავ. ღვთის მშობელისა სარწმუნ
ოვებითა გულისა და სიყვარულითა
სულიათა შევრდომუთა თაყვანის.
გცემ თანა საუკუნისა ჳელითა შენთაჲც
ვითრულისა ყმისა თანა უფლისა ჩვე
ნსა იესო ქრისტესა ღვთივ შვენიერო
და. პატივ. გცემთ და სამადლობელისა გალ
ობისა მოგვართვამ შენ შევძრწუნდები
და ვძრწი. უღირსებისა. ჩემისა ჩემისათვის
და გიხმობ. შენ შემიწყალე. მე დედაო.
ღთი [Page 43] ღვთისაო და აჩვენე ჩემ ზედა უღირსსა
ძველთაგანი მოყწალეზანი შენნი ვითა
რცა ხოლო ძველ ოდეს მე ყოვლად ძლიერითა. მხედართ მძღვანელო
ბითა. შენითა იხსენ სამეუფეო ქააქი
შენი. სკვითისა მხედართ მთავრისა
ნადირთა სახისა ბოროტისა მხე
ცისა წინა აღმდგომისა ეშმაკისა.
ვერაგისა ხალამისაგან განძვინები
თა. ზღვისათა ბევრ რიცხვნი მედარნი
დანთგე [Page 44] დაანთენ მხობელნი ძლიერად დამს
ხმელნი ქალაქისა შენისა ზედა და კვალ
ად ზეცით ცვრევითა რაოდენი ბევრნი
ი ნავნი ზღვისა გრიგალითა და ანთქ
ენ დაწ მხოლო ღთისა დედაო ერთო
ეგე ვითარი ყოფილი აჩვენე ჩემზედა.
კაცთმოყვარეობისა შენისა შუამდგო
მელობა სძლიენ უხილავთა ძალთამათ.
სატანასათა რამეთუ. სულისა ჩემისა
ქალაქი წარტყვნეს დასამეუფეო სული.
ჩემი [Page 45] ჩემი მას შა ისრითა უსჯულოებისათა გა
ნმაწონეს დაყოვლი და ყოვლითურთ ჳრმლითა ანგა
რებისათა მოწულეს და ცოდვილისა მახვლითა
ვაიმე განგმირეს და ძლითუკვე ცოცხალი და
მიტევეს მოხრებლისა ცოდვისასა შეწყდელსა
ამას უსმინოება. და გულ ქვაობა ზვ დამდვე
ს მე რ კნინლა განვიცდი ვერ ძალმიც მონ
ებათ მათგან განვრომად არამედ შენდამი დ
იდებისა ღთისა ჩემისა გოდებით და ცრემლითა გი
ხმობ წარმომიდექ მე მსწრაფლ რათა არა
სდ [Page 46] სდ წარვმწყდე გნმარინე მე ჳელთა მათთა.
და აღმომიყვანე მე ცოდვისა მთხ [...]ბელთაგან აღადგ

ინე ვ'დ სულიერი ქალაქი ჩემი და გონება მთავა
რი მას შა სუფევად და ყოველთა სასმენელთა ზა
განმადლიერე შეუხებელ და საშინელ ეშმაკთა გამარი
ნე რა ყოელთა ცნან რ შენ მიერ პერობელ ვარ
ხსნით იხსენ სული ჩი დედოფალო ვარ შენი ქალ
აქი ოდესმე შენ ზა მსასოებელი იხსენ სადიდებელ
ად შენდა და შესაწევნელად მორწმუნეთა: ზ: სურვი
ლად უპატიოთადაუკუნისამდე დაუსულებელად
მათდა [Page 47] მათდა სატანჯველად და საქებე
ლა მართლ მორწმუნათა ქრისტიანეთა ნათ
ესავთა ამისათვს ხოლო შენსა შეწევნას ვ
ქადაგებ ხმა მაღლად და შენსა დიდსა მეოხება
სა საშინელსა მხედართ მძღვანებლობასა მ
ოვიხსენებ და ზესთა მბრძოლისა ჩემისა უძლეველ
ისა აღვსწერ მონა შენი თთის მშობელო და
სავედრებელსა ამას აკატისროსა მოგართვამ
სამადლობელად მიიღე ესე და მართვ ძესა
შენსა და ღთისა ჩემთვს დედოფალო თანა ზეც
ისა [Page 48] ცისა ძალთა დათანა გუნდსა უოელთა წმ
ინდათასა მას წარმოუდინე ზ. დღესა განკითხვისა
სა ნუ დამივიწყებ მე დაუღირსსა ამას ვედრებ
ასა ჩემსა და სარწმუნოებასა რომელ მაქვს შენდ
ამი დაყოელი სასოება ჩემი დადებული შენ
ზა მიხსენე დამილხინე შეჭირვებულსა ამ
ას დახორცილენი აღმისუბუქენ განბოროტ
ებანი. ნ: სულისა ტკივილნი და ჯართცა ვნ
ებანი განაქარვენ შენითა უხილავითა
შეწევნითა და შუამდგომლობითა შენითა
რათა [Page 49] რათა კნინისა ამის გზა კეთილად დადაუბრ
კოლებლად უძლო განვლად დასასაუკუ
ნეთა მათ კეთილთა შინა დავემკვიდრო
დადიდების ვმეტყველებდე შენსა მტკი
ცესა შუამდგომლობასა
და მეოხებასა რამეთ
უ კურთხეულ
თანაშე
ნგან
შობილით ძითურთ აწდა მარადის და უკუნითი ::
ათი

1.3. ლოცვა დღითი დღე სათქმელი წისა ღთის მშობელისა მიმართ ვუკეთუ გსურის ხილვა მისი ჟამსა სულისა შენისა გაყოფისასა

შეიწყნარე აწ დიდებულო. დედოფ
ალო. ჩემო სახიერო. გლახაკ. ვედრება.
ჩემი უღირსისა პირისაგან შენდა შეწირული.
ვითარცა ყოვლისა მეცნიერმან დაუფროსლა
ჩემისა უძლურებისამან მე უკვე შენ მიერ
ვიცან გზა ჭეშმარიტებისა შენ მიერ.
აღმვიწოდე ადგილთაგან სასიკვდინ
ეთა: [Page 51] ეთა. რომლისათვის ჩემნი და მოძ
რაობანი ღამისანი. და დღისანი საქმითნი.
და სიტყვითნი მეცნიერებით და უმეცრებით
ნი შენ უწყი დამეცნიერხარ და შენ შუამ
დგომელად. ქრისტეს მიმართ. ჭეშმარიტებისა
ღთისა მომიგიე. შენ შემეწიე მე შენ შემიწყ
აღე მე შენ იყავ თანამოქმედ ჩემდა ყოველსაშინა
საქმესა კეთილსა ნებისმიერ ძისა შენისა უწყ
ზესთა სახიერ დედოფალო რამეთუ საჩ [...]
თაგან ფრჩხილთა ჩემთა და დედობრივთა წიაღთათ
შენდა [Page 52] შენდა შეგივრდები და შენ გევედრე დაღაც
ათუ ბოროტად დავცევ თავი ჩემი გ
არნა არა უწყი სხვა შესავედრებელი ან
უ მწე გინა ჳელისა ამპყრობელი და ღთი
სა მიმართ შუა მდგომელი გარნა შენ
დედოფალო ჩემო ყოელთა საქმეთა
ჩემთა შენ მიგითხრობ დაშენა [...]ო ცენ ყ
ოველი ცოდვილი ჩემნი შენ უწყი დე
დოფალო ჩემო ღთის მშობელო რ მ
ფრინველი ვარ უცხო დარა მაქვს ად
დგილი [Page 53] გილი სადა თავი მივდირიკო გარნა შენ
დამი დედისა ქრისტესი ღთისა ჩემისა შე
ნ ხარ შემწე ჩემი დედოფალო შენ ხარ
მხსნელი ჩემი შენ ხარ მფარველი ჩემი
შენ ჩემი ღთისა მიმართ თავს მდები შენ მამა
ჩემი შენ ჩემი წინამძღვარი შენ ჩემი
მოგზაური შენდამი დამიც ყელი სასოება
ჩემი შენ იცი უღონოება ჩემი რ არა
ვინ მაქვს გარნა შენ და შენგან შობილი
ქრისტე ამისთვის ნუ მიიძაგებ გან
მაგდებ [Page 54] მაგდებ მე. სახიერ ნუცა სძლევს
სიმრავლე ბოროტთა ჩემთა შენსასახ

იერებასა გაქვს უფსკრული მოწყალე
ბისა გაქვს უფსკრული მოწყალე
ბისა ვითარცა ზესთა მოწყალისა ღვთისა
დედისა მხოლოდ ინებე და მე ვცხოვრებდე
ვერავინ წინ აგვიგების შენ რ. დედა. ხარ
რომელმან ყოველივე შექმნა ღვთისა. ჩ
ვენისა იესოსი ვიცი რწრავლა არიან ცოდვა
ნი ჩემნი დაარა ვარ ღირს ახილვა და ხილვა სიმ
აღლისა ცისასა სიმრავლისაგან ცოდვათა.
ჩემთასა [Page 55] ჩემთასა არამედ მენ თუ. მიხილე . ჩემ ზედა არა
ვინ არს დამყენებელ. შემეწიე წმიდაო დეო
ოფალო. ჩემო. შემეწიე და ნუ. შემერაცხების
მე ესე ცოდვად. დედოფალო ჩემო. ღვთისმშ
ობელ ად უფპოსდა მომეც მე სინანული.
მომეც მე წყარო მრემლთა მომეც მე. სულ
თქმა და შემუსვრა გულისა რათა ვსტიროდ
ე უბადრუკ საქმეთა ჩემთა რ მე ვარ რომელ
მან ყოველთა ზემთა ბუნებათა ეუსჯუ
ლოე წინაშე. მისი შენისა და ღვთისა ვიცი
დედ [Page 56] დედოფალო რ უსიტყველ ვარ და უღირს.
ყოვლისა კაცთ მოყვარისა და ღირს ყოვლისა
ტანჯვისა და არა მაქვს სიტყვა სიტყვისა.
მიცემად ამისთვისცა, მოწყელებისა მიმართ.
მისა და ღთისა შენისა მოვივლტვი და სახიერისა
მეუფისა და შემოქმედისა ჩემისა შენ მიძლოდე.
მე. და მემართებდე და განმსწავლე მე ღთისა მშობე
ლო. უსასყიდლოდ ვეძიებ შენგან მდიდარ
თა წყალობათა. შემიწყალე მე ვითარცა ბრძან
ებ ნუ განმაგდებ პირდა შენისაგან და ნუ
განმა [Page 57] და ნუ განმაშორებ მე საფარველსა შენსა.
ნუ უცხო მყოფ. შენისა მოწყალებისაგან
შემიწყალე მე. მოსავე. შენი შემიწყალე.
რომელსა ყოველივე სასოება ჩემი და მიცმე
ნდამი დამასწავლე. მე ძლიერება შენი ღთს
მშობელი და რ უკეთუ. მაცხოვრო ცოდვი
ლი დიდ არს წყალობა შენი და მოწყალება
შენი დიდ მგირუხსენებელობა და სულგ
რძელება და რ უკეთუ. ღირსა შეენი ო.
და შეიწყალე ესე არრა არს საკვირველ არამედ.
მე შემე [Page 58] უფროსდა მე შემეწიე. არამედ მე შემიწყალ
ე მომეც ჳელი შეწევნისა რომელ უკწ. მ
დებარე ვარმე. უდებ სამე. და ჳსნისა მე.
უმადლოსა და უგულისწმისა. ფიცხელსა
და უნანელსა და ყოვლითა ძვირითა საქმითა

და სიტყვითა. შეგინებულთა აღსავსესა.
და წესითაცა უცხოსა ყოვლისა კეთილის.
მოქმედებისაგან წყე დედოფალო ჩემო ღთისმშობ
ელო. მიწყალე იქმენ ჩემ ზედა უღონოსა.
უცხოსა და საწყალობელსა დაყავ. ჩემზედა.
მდიდ [Page 59] მდიდრად წყალობა შენი რათა ცხოვნე
ბულმან ვაქ. შენგან. შობილი. ჰე
შმარიტი. ქრისტე ღთი ჩემი დაგა
დიდი შენ ჩემი მაცხოვარი ჩემი.
ნუ. გეშინის მცემელი. ჩემი ჳელ
ის ამპყრობელი. და ჩემი. მცველი
შემეწიე მე წმინდაო. დედოფალო. შემე
წიე. მე. და ღირს მყავს მე. ყოველთა დღეთა
ცხოვრებისა ჩემისათა რა ვყო ნება
ძისა შენისა და ღვთისა ჩემისა და რათა ვმს
ახურ [Page 60] (სათვისგ) ახურ. მას ვითარცა ჳერ არს და ესრეთ აღ
ვასრულო დედოფალო ჩემო ღთის მშო.
(სინა თავის დიდები) .ბელო წმინდათაანგელოზთა მიე.
.რ ძლომილი ვქნა მისი.
.სამის წმინდისა.
.და ნათლით შე
მოსილისა საყოფელისა.
მიმართ. რ მისა შვენის. დი
დება. პატივი. და თაყვა.
ნის ცემა სჳნეთა უჳე.
ამინ :
ქ (ნისათვის) [Page 61] (ახაური მას ვითარცა ვა) (მწ ღთქა და ქვეყანა)

[Page 62]

(ესწ
იგნი
ვისი
ა)

1.4. წმინდაო: სამებაო: შეგვიწ
ყალენ: უფალო: გვისსენ: და გვილხინე
ცოდვათა: ჩვენთაგან: შეგვდენ
უსჯულოებანი: ჩვენი: წმინდაო: მო
იხილე: და განკურნე: უძლოუ
უძლურებანი: ჩვენი: სახელისა: შენისათვის.

ყოვლად: წმინდაო: სამებაო: შეგვიწ
ყალენ: ჩვენ: უფალო: გვიხსენ: დაგვი

ლხინე: ცოდვათა: ჩვენთაგან: მეუფეო:
შეგვინდე: უსჯულოებანი:
ჩვენნი: წმინდაო: მოიხილ:ე დაგნვე
რთა: რნე: უძლურებანი: ჩვენი:
სახელისა: შენისათვს.
წმინდაო: ღმე
რთო: წმინდაო:
ძლიერო: წმინდაო:
უკვდავო: შეგვიწყალენ.
უფალო: შეგვიწყალენ: სამგზის.

[Page 63]

ქ: მამაო ჩვენო: რომელი: ხარ ცათა შინა
წმინდა იყავ: სახელი: შენი: მოვედინ. სუფევა
იყავ. ნება. შენი. ვითარცა: ცათაშინა: ეგრეცა
პური: ჩვენი: არსობისა: მოგვეც: ჩვენ: დღეს:
დ მოგვიტევენ: ჩვენ თანანადებნი: ჩვენი: ვითა
რცა: ჩვენ : მიუტევებთ: თანამდებთა: მათ: ჩვენ
არსობისა: დანუ: შეგვიყვან: ჩვენ: განსაცდელსა:
არამედ: გვიხსენ: ჩვენ : ბოროტისაგან

ქ: ნათელი: ჭებმარიტი: ვიხილეთ: ზეცათა: ხელთა: მი
ვიღეთ: ვპოვეთ: სარწმუნეობა: ჭემმარიტი დგნუ [...]
ლსა: სამებისა: წმინდისა: თაყვანისვცემთ: რათა: გვაცხოვ
ნეს: ჩვენ: ქ ამინ. ადავსე პირი: ჩემი ქებით. შენითა:
უფალო: რათა: უგალობდე: დიდებასა: შენსა: რ ღი
რმსყვენ: ჩვენ: ზიარებად: წმინდათა: შენთა: საღმთოთა
[...]ვთა: დაცხოველს: დაგვამრხენ: ჩვენ: სიწმინდეთა
შინა: შენთა: ყოველსა: დღესა: გვასწავენ: სიმართლ
[...] შენნი ალილუია ალილუია ალილუია

[Page 64]

ჴი სიბრძნით მოყუ
არეს გო მხედეო
რას მოგიტხრო შ. სიყვ
ყოსაყური მოგიგდე რას

ა ბ გ დ ე ვ ზ ჴ თ ი კ
ლ მ ნ ო პ უ რ ტ უ ფ
ქ ღ ყ ო ჩ ი ქ

[Page 65]

1.5. პარაკლასი

სავედრებელი ყდ

წისა ღთის მშობელისა მიმართ:

მოვედით თაყვანის ვცეთ :გ: გზის:

უფალო შეისმინე ლოცვისა ჩემისა
ყურად იღე ვედრება ჩემი ჭეშმარიტ
[Page 66] ებითა შენითა შეისმინე ჩემი სიმართლი
თა შენითა და ნუ შეხვალ სასჯელსა მ
ონისა შენისათანა. რ არა განმართლდეს
შენ წინაშე ყოელი ცხოვლი რ დევნ
ა მტერმან სული ჩემი დადამდაბლა ქ
ვეყანად ცოხვრება ჩემი დამსვა მე ბ
ნელსა შა ვითარცა მკვდარი საუკუნ
ეთა დამეწყინა ჩემთანა სულსა ჩე
მსა და ჩემს შორის შემიდრწუნდა გუ
ლი ჩემი მოვიხსენე დღეთა პირველთა
და ვწ [Page 67] და ვწვრთიდ ყოელთა მიმართ საქმეთა შენ
თა და ქმნულსა ჯელთა შენთასა ვზრახ
ვედ განვიპყრენ შენდამი ჯელნი ჩემნი
ვითარცა ქვეყანა ურწყული შენდა
მი მსთვად შეისმინე ჩემი უფალო
რ მოაკლდა სულსა ჩემსა ნუ გარე მი
იქცევ პირსა შენსა ჩემგან დავემსგავ
სო მათ რომელი შთავლენან მღვიმესა
მასმინე მე განთიად წყალობა შენი
რ მე შენ გესავ მაუწყე მე უფა
ლო [Page 68] გზა რომელსაცა ვიდოდე. რ შენდამი აღ
იღე სული ჩემი მიხსენ მე მტერთაგან
უფალო რ შენ გვედრები. მასწავე მე
რათა ვყო ნება შენი. რ შენ ხარ ღთი.
ჩემი სული შენი სახიერი მიძლოდეს მე. ქვე
ყანასა წრფელსა სახელსა შენისათთვის.
უფალო მაცხოვრე მე და სიმართლითა.
შენითა. გამომიყვანე ჭირისაგან სული
ჩემი და წყალობითა მოსრენ მტერ
ნი ჩემნი. და წარწყმიდენ ყოველნი. მაჭი
რვებ [Page 69] რვებელნი სულისა ჩემისანი რამეთუ.
მე მონა შენი. ვარ : - - -

დიდება. აწდა. მარადის. ალულუია. გ
ღთი უფალი და გამოგვიჩნდა ჩვენ.
ღთის მშობელსა ლმობიერად შეუვრ

დეთ ჩვენ ცოდვილნი ესე და გლახაკ
ნი მჭურვალთა ცრემლითა ღაღადვ
ყოთ სიღრმით გულისათ:

ჴი. დედოფალო წყალობით შემწე მე
ყავნ ჩვენ სასოო მორწმუნეთაო
მსწრა [Page 70] მსწრაფლ გვეწიენ რ წარვწყმდებით
ჩვენ სიმრავლისაგან ცოდვათა ჩვენ
თასა და ნუ გარე მიმაქცევ მონათა შ
ენტა ცუდად რ შენ ხარ სასო და
მეოხი ჩვენი წინაშე ძისა შენისა და
ღთის ჩვენისა დბა იგივე აწდა

არა სადა დავდუმნეთ ღთის მშობელ
ო ძლიერებათა შენთა ქებად უღირსნი ეს
ე მონანი შენნი რ არა თუმცა შენ გვფარ
ვიდი ოხითა შენითა ვინცა სადა გვიხსნას
ჩნ [Page 71] ჩვენ ესე. ოდენითა ჴირთაგან ანუ ვინცა დაგ
ვიცვა ჩვენ აქამომდე ფლობად არა სად
ა განგეშორეთ ჩვენ დედოფალო კურთხე
ულო რ შენ იხსნი სულთა ჩვენთა ყო
ელთა განსაცდელთაგან .:

მიწყალე სრულიად

1.6. გალობა წის ღთის მშობელისა. ხმა გალობა პირველი ძილის პირი:

ქვეყანასა მწყურნებსა ვითარცა ხმელ
სა განვიდა და შრომათაგან ეგვიპტისათა გა
ნერა [Page 72] ნერა ერი ისრაილთა ღაღადებდა მხსნელსა ჩ
ვენსა უგალობდით .: ყოვლად წო ღთისმშო

გარემოცული მრავლითა განსაცდელთაგან შ
ენდა მოვილტვი ჴი დედოფალო ვითხოვ წყალ
ობასა ჴირთა დაურვათაგან მიხსენ მე მხსნელო
და მაცხოვარო განწირულთაო.:

1.7. ყოვლად წ ღთის მშობელო

შემაშფოთე ბენ მე ვნებათა კვეთებანი დამ
რავლითა ურვათა აღავსებენ სულისა ჩემსა მშ
ვიდობა მყუდრო მომადნე სძალო ძისა და ღ
თისა [Page 73] ღთისა ვედრებითა. დიდება

ღთისა მაცხოვრისა მშობელი ქალწულო
შენგან ვთხოვ მე ჭირთაგან განთავისუფლ
ებასა და სულსა და გინებასა შენდა მომართ
აღვიპყრობ საგამობელი აწდა მარადის

ჭირთა შინა დაგანსაცდელთა შეყენებული
მოხედვასა შენსა დაზრუნვასა შირს მყა
ვ ღთის მშობელი ვითარცა სახიერისა ღთისა
მშობელმან სახიერმან და მოწყალემან:.

გალობა: გ'სძლის პირი:.

[Page 74]

შენდა მაყარებელ. კამარათა ცისა
თაო უფალო და აღმაშენებელ ეკლეს
იათაო. და მამტკიცენ ჩვენ სიყვარულსა
შენთასა თაო ყოვლისა სიყვარულისა
და განმადლიერებელი მორწმუნეთა მხო
ლო კაცთმოყვარე:.

ყოვლად წმინდაო გვაცხოვნენ ჩვენ

სასო დასიქადულად და მფარველად ც
ხოვრებისა ჩვენისა და მხსნელად და ზღ
უდედ შეგ გიცნობ ღთის მშობელი
[Page 75] ყოვლად უბიწოო შენ მექმენ წინამმ
ღვარ და ნავთ სადგურად საღმთოდ კეთი
ლთა მიზეზო და მორწმუნეთა სიმკტიც
ეო მხოლოო ყოვლად დიდებულო:.

ყ ყოვლად წმინდაო

ქველის მოქმედი ღთი და მიზეზი ყოელთა
კეთილთა გვიშევ გევედრები მოგვმად
ლე სძალო სიმრავლე კეთილთა რ'
ყოველივე ძალგიც ვა მშობელსა ქრ
ისტესსა რომელი იგი არს ძლიერი ძა
ლითა [Page 76] ლითა ხოლო ღთივ სანატრელიო დბა
ფიცხელთა საღმობათა დავენებათაგან ბო
როტთა განვიცდი შენ შემეწიე ქალწ
ულო მკურნალო სულთა და ხორცთა ჩვე
ნთაო რ' საუნჯედ ყოველთა კეთილთა და კურ
ნებათ უკურნებელთა საღმობათა შენ გ
იცნობთ კრებულნი მორწმუნეთანი: აწდა

დაემკვიდრე საშოსა. ქალწულისასა უფალო
გამოუჩნდი კაცთა ხორციელად ვა სათ
ნო იყავ დაგამაჩინე იგი ჭემმარიტად ღთის
მშობლად [Page 77] მშობლად და შემწედ ყოელთა მორწმუნეთა
მხოლოდ კაცთ მოყვარე:

გვიხსენ განსაცდელთაგან მონანი შენნი ყო
ვლად წმინდაო ღთის მშობელო ქალწულო: რ
ჩვენ ყოელნი შემდგომად ღთისა შენსა მოვლტვით:
ვა უძლეველისა ზღუდესა და შუამდგომელისა:

მოიხილე ჩვენ ზა ყდ ქებულო ღთის მშო
ბელო დაჯორცთა ჩვენთა წყლულებანი განკ
ურნენ დასულსა ჩვენისა სნეულებანი:

აქა ითქმის შეგვიწყალენ: კმა : ბ :

[Page 78]

მეხი მხურვალეო და ზღუდეო უბრძოლველ
ო ყოვლისა სოფლიაო ვედრებით ვხმობთ
შენდა მომართ მსთვად გვეწიენ ჩვენ დედო
ფალო ღთის მშობელო და გვიხსენ ჩვენ ჭირ
თაგან მხოლოო კურთხეულო და მოსწრა
ფე იქმენ ვედრებად და განმზადებად მეოხ
ებად და ღმობიერ ჯელის ამპყრობელ რომელ
ი ეგე მარადის იღჯწი პატივის მცემელთ
შენთათვს ღთის მშობელო: მესმა:

[Page 79]

მესმა უფალო განგება საიდუმლოთა მათ
სენთა გამოუთქმელთა განვიცადენ საქმენი
შენნი დააღვიარე მე ღთაება შენი :

ყოვლად წმინდაო

ვნებათა ჩემთა აღძრვანი დაღელვანი ცო
დვათა ჩემთანი დაყუდენ სძალო წმიდა
ო რომელმან შევ ღთი ყოვლად ძლიე
რი: ყოვლად წმინდაო

მოწყალებისა უფსკრულთ მომანიჰე
მვედრებელსა ამას შენსა რომელმან შ

ევ [Page 80] ევ ღთი მოწყალე და მხსნელი ყოელთა შემ
სხმელთა შენთა: დიდება

რომელთა მოგვიგიე შენ სასოდ და სიმტ
კიცედ დაზლუდიდ შეუძრევლად ჭირთა
გან განთავის უფლებით ჭი საგალობელო
ღთის დედაო: აწდა მარადის

სალმობისა სარეცელისა დაურვისა ცხედ
არსა ზედა მდებარე გა არ მრავალ მო
წყალე შემეწიე სძალო და აღმადგინე :

ღამითგანი :

[Page 81]

განგენათლიენ ჩვენ ნათლია შენითა უ
ფალო და მკლავითა მალლითა მორწმუნე
თა მშვიდობა შენი მომეც ჩვენ კაცთ მოყვ
არე. ყოვლად წმინდაო

აღავსენ სძალო სიხარულითა ცხოვრ
ება ჩვენი დასადმთო მხიარულება საუკუ
ნო მომანიჭე ჩვენ: მსობელო სიხარულის
აო: ყოვლად წმინდაო

გვიხსენ ჭირთაგან ღთის მშობელო რომე
ლმან გვიშევ ნათელი საუკუნო და მშვიდობა
უზეშთაესი [Page 82] უზესთაესი ყოელთა გონებათა ქრისტე: დბა

დახსენ აალმური ცოდვათა ჩემთა ღ
თისა მშობელო ნათლითა ბრწყინვალებათ
შენთათა რომელმან გვშევ ნათელი პირ
ველ საუკუნეთა: აწდა მარადის:

განკურნე სძალო ვნებათა ჩემთა ჩემთა სნე
ულება დაღირს მყავ მხედვასა შენსა და
მომანიჭე სიმრავლე ვედრებითა შენითა:

ღაღადყავსი

მომიტევენ სახიერ აურაცხელნი ცოდ
ვანი [Page 83] ვანი ჩემნი რომელთაჲს შენ
ბოროტთაგან ისმინე ჩემი ღთი მაცხოვარ
ო ჩემი: ყოვლად წ

სიკვდილისა ხსნილება დახსენ ჩემთვს სიკ
ვდილითა ღთნ მას ევედრე ქალწულო
რათა ხრწნილებისაგან. იხსნეს ბუნება
ჩვენი დავენებათაგან ეშმაკთასა განმარინო
ს მე: ყოვლად წო

წინამძღვრად ცხოვრებისა ჩემისა გიცი
ღთის დედაო განსაცდელთა და მხსნელად
და მტერთა [Page 84] და მტერთა შემუსვრელად დაენებათა დაპ
ირთა მატებელად სასოო განწირულთაო

დიდება: სულთა ჩვენთა მაცხოვრა
დ და ზღუდე შესავედრებლათ ურვათა
შინა მოგიგებთ ღთის მშობელო და ნათლითა
შენითა განათლებული ვიხსნებით ყოელთა
ჭირთაგან: აწდა მარადის :

სნეული მდებარე ვარ ცხედარსა ზედა ს
ალმობისასა და არა არს კურნება კორცთა
და ძვალთა ჩემთა ქალწულო რომელმან: შ
ევ [Page 85] ევ მკურნალი სენთა დააღმადგინე ხრწ
ნილებისაგან:

გვიხსენ განსაცდელთაგან.

მოიხილე ჩვენ ზედა:

ესენი ზემოთ წერია:

უფალო შეგვიწყალენ. : იე:

და ზედა მუხლი ესე ჳმა: : ბ:

სასოო და შესავედრებელო ქრისტიანეთაო
ურცხვნელო და შუამდგომელო და მზად
ებელსა მიმართ მითვალულო და შეწყნარ
ებულ [Page 86] ებულო ნუ უგულებელს ჳოფ ხმასა ცოდ
ვლთა ვედრებასა არამედ სიწრაფე შეწევნა
დ ჳა სახიერ ხარ და რომელნი ესე
სარწმუნოებით გიღალადებთ და მოსწრა
ფე იქმენ ვედრებად და განმზადებად მე
ოხებითა და ლმობიერ ჳელის ამჳყრონელ
რომლი ეგე მარადის იღწვი ჳატივის მც
ემელთა შენისათვის ღთის მშობელო:

მღვდელმან სიბრძნით. წარდგომა: სახ
არებისა მოვხსენი სახლი ში ყოველსა
შორის თესლთა

[Page 87]

ისმინე ასულო დაიხილე დამყავ ყური
შენი: ყოველი სული აქებდით უფალსა

ღირს ყოფად ჩვენდა სმენად წისა
სახარებისა რათა უფალსა ღთსა ჩვენსა
ვევედრეთ: სიბრძნით აღემართენით

სახარება. ლუკასი .:

მათ დღეთა შინა აღდგა მარიამ დაწა
რვიდა მთად კერძო მსწრაფლ ქალაქად ი
უდასსა და შევიდა სახლსა ზაქარისსა დამოიკით
ხ ელისაბედ დაიყო ვა ესმა ელისაბედს
მოკითხვა [Page 88] მოკითხვა მარიამისი კრთობით და ყრმა
იგი მუცელსა მისსა დააღივსო სულითა
წმინდათა ელისაბედ დაჰმა ყო ჳმითა დიდი
თა დათქვა კურთხეულ ხარ შენ დედათა შორ
ის დაკურთხეულ არს ნაყოფი მუცლისა შენ
ისა დავინა ესე ჩემდა რათა მოვიდა დედა უფ
ლისა ჩემისა ჩემდა: რ' აჰა ესერა ვა იყო
ხმა მკითხავისა შენისა კრთებოდა ყმა იგი
სიხარულით მუცლისა ჩემისა და ნეტარ არს
რომელსა ჰრწმენს რ' იყო აღსრულება
თქმულთა [Page 89] თქმულთა მათ მისა მიმართ უფლისა მიერ და
თქვა მარიამ ადიდებს სული ჩემი უფალსა
და განიხარა სულმან ჩემმან ღთისა მიმართ მა
ცხოვრისა ჩემისა რ' მოხედნა სიმდაბლესა ზა
მხველისა თვისისასა რ' აჰა ესერა მნატრიდ
ენ მ ყოველნი ნათესავნი დადაგრა მარიამ
ელისაბედისთანა სამთავე დაწარვიდა სახით თჳ
სად: დიდება

მეოხებითა ღთის მშობელლისა მოწყალეო ახო
ცენ ცოდვათა ჩვენთა სიმრავლენი აწა იგივე მიწყალე

[Page 90]

მიწყალე მე ღთი დიდება წყალობითა შენითა
და მრავლითა მოწყალებითა შენითა აჯოცე უს
ჯულოება ჩვენი და შეგვიწყალე ჩვენ ღთი:

და ზედა ესე - ჳმა - ბ : გი

ნუ მიმანდობ კაცობრიესა განზრახვასა ყო
ვლად წმინდაო დედოფალო დღეთა ც
ხოვრებისა ჩემისათა ნუ მომანდობ არა
მედ მეოხ მეყავ და გვაცხოვრებ ჩვენ ჳირვ
ეულნი რ შემწე ხარ ყოვლად ძლიერი ქალწუ
ლო ღთისა დედაო და მტერთა დამცველი
[Page 91] დაუცხო თესლთა მომსერელი ექმენ თანა შე
მწე მეფესა ჩვენსა მორწმუნესა და ერსა დაქა
ლაქსა შენსა და მგალობელთა და იხსენ განსაცლდ
ელთაგან ქრისტიანენი : მღვდელმან :

აცხონე უფალო შეგვიწყალდენი: ია:

კურთხეულ არსი

ყრმათა ღთის მსახურთა ბაბილობს შინა
არამსახურეს. ხატსა ოქროსასა და
მით სახმილსა შეითხივნეს და შეცვ
რეულნი. ესრეთ ღაღადებდეს და იტყოდეს
კურთ [Page 92] კურთხეულხარ. შენ უფალო ღთ მამა
თა ჩვენთაო: ყოვლად წმინდა:

ინებე რა ცხოვრება ჩვენი მხსნელო და დაემ
კვიდრე სამსა ქალწულსასა და სასო
დ სოფლად გამოაჩინე იგი ამისათვის
გიღაღადებთ და ვიტყვით კურთხეულხარ
შენ უფალო ღთი მამათა ჩვენთა:

ყოვლად წმინდაო

სიტყვა მნებებელი წყალობისა რომელი
ჳშვევ ქალწული მას ევედრე ხსნად ჩვენ
და [Page 93] ნდა ცოდვილთაგან და სულთა ვნებისა რათ
ა სარწმუნოებით ვიტყოდეთ კურთხეულ
ხარ შენ უფალო ღთო მამათა ჩვენთაო: დბა

წყაროდ უხრწნელებისად. და საუნჯედ: ცხო
ვრებისად. დაგალობად სიმტკიცისად დავა
რად სინანულისად გყო შენ ძემან შენ

მან ქალწულო ამისთვის ვღალადებთ დავი
ტყვით კურთხეულ ხარ შენ უფალო ღთა
მამათა ჩვენთაო: აწდა

ჯორცთა სენისგან და სულთა ცოდვსა
განკურნე [Page 94] განკურნე ღთის მშობელო მოსავნი შენნი
და რომელნი საფარველსა შენსა მოილტვიან
რ'შენ ხარ ყოვლად წმინდაო სულთა და
ხორცთა ჩვენთა მკურნალი და მაცხოვარი ::

კურთხევისი ::

მთასა ზა მოსესთანა მზრახველმან მაყოლო
ვანი სახედ გამოაჩინა ქალწულისაგან შობ
ილისა უვნებელად ყოელნი ვაკურთხებ
თ და აღვამაღლებთ მას უკუნისამდე ::

ყოვლად წმინდაო შეწევ

[Page 95]

შეწევნისასა შენისა მოქნეთა. მუ განგვწ
ირავ ქალწულო ღთის მშობელო არამედ მო
გვხედენ თვალითა ტკბილითა რათა გავყ
ურთხევდეთ და აღვამაღლებდეთ ყვე.

ყოვლად წმინდა

კურნებასათა უხვებასა მიმადლებ მაგალ
ობელთა შენთა სარწმუნოებით ქალწულო
დაიხსნი ჭირთა დასამობათაგან რომელნი მ
ადლობით გაკურთხებთ თისა დედაო: დბა
ოცთა ჩვენთა დასულთა საღმობანი დედ
ოფალო [Page 96] ოფალო განკურნე მოწყალებით დამისხენ
~~მოწყალებით~~ ყოელთა განსაცდელთაგან რა
თა გიღალადებდე და აღვამაღლებდე შენ.
უკუნისამდე :: აწდა

განსაცდელთა კვეთებას იოტებ დავნებათა ზა
მოსვლას დახსნი ღთის მშობელო სასოო გან
წირულთა ამისთვის გაკურთხებთ შენ უკ
ინისამდე :: ადიდებსო ::

შენ რომელი უქორწინებელხარ დედაო უს
ძლოო შენ რომელმან უზეშთაეს ბუნებათა

შევ [Page 97] შევ დაუსაბამო რომელ არს შემოქმედი
ღთი ჭეშმარიტი გალობითა დაუდუმებელითა
გადიდებთ : ყოვლად წო.

ცრემლთა ჩემთა მდიბარესა ნუ უგულ
ებელს ყოფ ქრისტე რომელმან ყოელი ცრ
ემლი აჯოცე პირისაგან ქვეყნისა მეოხებ
ითა დედისა შენისათა რომლისაგან განკ
აცენ ზესთა ცნობისა

ყოვლად წმინდაო

სიხარულითა აღსავდე გული ჩემი ღთის
მშობ [Page 98] მშობელო რომელმან შეიწყნარე სავსება
ყოვლისა სიხარულისა და მწუხარებისა მჭ
მუნვარება აჯოცე დასოფელი აღსავსე მადლ
ითა შენითა ყოვლად წმინდაო :: დიდება ::

შემწე დანავთ საყუდელ ექმენ ღელვა გვემ
ულთა ქალწულო დაზღუდეო შეურყვნელო და
შესავედრებელ და საფარველ და სიხარულო დამ
ხიარულება საუკუნო მადიდებელთა შენთა და
სურვილით მგალობელთა: აწდა

ნათლითა ბრწყინვალებათა შენთათა
განანა [Page 99] განანათლენ და წყვიდანი უმეცრებისა გან
სდევენე მგალობელთა შენთაგან დარომელნი
შენ ღთის მშობელად აღგიარებენ ქალწუ
ლო სძალო ღთისაო

ღირს არს დაჭეშმარიტად რათა გადიდებ
დეთ შენ ღთის მშობელო რომელი მარ
ადის სანატრელ იქმენ ყოვლად უბიწო
დ და დედად ღთისა ჩვენისა უპატიოსნ
ესარს ქერაბინთასა დააღმატებდით უ
ზესთაესთა სერაბიმთასა დააღმატებდით
განუხ [Page 100] განუხწნელად მშობლისა სიტყვასა მღთისასა მხოლო
სა ღთის მშობელსა გალობით გადიდებდეთ ::

მგალობელთა: თქვან: კმა: ე:

უმაღლესო ცათაო და უწმინდესო სერაბი
მთასაო. ყოვლად წმინდაო ქალწულო და
მტკიცე მართლმადიდებლობა სოფლისა.
შინა დაიცვენ მორწმუნენი მეფენი ჩვენნი

დამოგვანიჭე ზეცით დიდი წყალობა ღთისა
მიერ რომელი ჰშევ შენ მხოლო კურთხე
ულ. . . .

[Page 101]

მრავალი ცოდვათაგან დაცემული აღგვა
დგინენ. დასულთა და ხორცთა ჩვენთა. სენნი
განკურნენ ღთისმშობელო რომელნი საფა
რველსა შენსა მოვილტიან. რ' შენ ხარ მკ
ურნალი ყოველთა - დედოფალო
დედაო ღთისაო ნუ დასცხრები. ვედრებად.
ჩვენ ყოველთა მისსა მიმართ რომელი
ჰშევ შენ რათა მიხსნეს მორწმუნენი ცეც
ხლისაგან უშრეტისა და სარწმუნონი ყოვე
ლნი გადიდებთ :· გიხმობთ შენ.
უქორწი

[Page 102]

უქორწინებელო და ყოვლად წმინდაო ქალწულო
ითხოვე მისგან რომელი შევრთა მოსცეს
მორწმუნესა მეფესა უღლისაგან
მტერთასა რომელი შენ დაუცხრომლად
გადიდებთ :·

წმიდანო ანგელოზთა ზეცისა მხედრო
ბათანი დაწინა მორბელო უფლისა მოც
იქულნი ათორმეტნი მდდელთ მოძღვარნი
ო მოწამენო დანეტარნი მამანო და ყოვე
ლნი წმინდაო ღთის მშობელისანო ნუ
[Page 103] დასცხრები მეოხეო ჩემდა რომელნი თქვენ
გადიდებთ :·

წმიდაო ღთი ყოვლად წმიდაო მამაო
ვენო: მიწყალე უფალო :·
უფალო შეგვიწყალენ :· მოწყალეებისა
კარი გაგვიღე აქა ითქმის შეგვიწყალენი
ეს. ლოცვა. ლმობიერად თქვას :·

ჰი ყოვლად მოწყალეო დედოფალო
ღთის მშობელო უმაღლესო წმიდათა: ან
გელოზთაო დამთავარ ანგელოზთაო დაბადე
ბულთა [Page 104] ბულთა უპატიოსნესო შყწევნელთა შე
მწეო უსასოთა სასოო კლახაკთა შესავ

ედრებელი მწუხარეთა ნუგეშის მცემ
ელო მშვირთა გამომზრდელი შიშველთა
სამოსელი სნეულთა მკურნალო ცოდვი
ლთა ცხოვრებაო დაყოელთა ქრისტიანე
თა შემწეო დაშესავედრებელი:

ჰი ყოვლად მოწყალეო დედოფალო ღთის
მშობელი მოწყალეობითა შენითა აცხოვნე და
შეიწყალე კეთილ მორწმუნე დაქრისტეს
[Page 105] მოყვარ: მეფე (ირაკლი) და კეთილ მორ
წმუნე დედოფალი (დარეჯან) ძენი
და ასულნი მათნი აცხოვნე და შეიწყალენ დე
დოფალნი მონანი შენნი და წმინსა პატრიარხი ჩ
ვენი ანტონო (ანტონი) წმინდანი მიტროპოლ
იტნი ეფისკოფოსნი დაყოელნი სამღვდელი დას
ამონაზვნო წესნი მთავარნი და ქრისტეს მ
ოყვარე მხედრობა და კეთილის მყოფელნი
ჩვენი დაყოელნი მართლ მადიდებელნი
ქრისტიანენი სამოსლითა შენითა პატიო
სნითა [Page 106] სნითა დაიფარენ ევედრე დედოფალო შენ
გან უთესლოდ განხორცებულსა ქრი
სტესა ღთის ჩვენისა რათა შეგვჭურნეს
ჩვენ ძალითა თვისთა მადლითა უძლეველთა
ხილულისა თა უხილავდა მტერთა ჩვენსა ზა

ჰი ყდ წმინდა დედოფალო ღთის მშობელ
ო აღმომიყვანენ ჩვენ სი [...]თაგან ცოდვ
ათასა და გვიხენ ჩვენ სიყმილისაგან სრვი
სა და ძვრისა ცეცხლისა მახვილისა უცხო
თესლთა ზა მოსვლისაგან დატომისაგან ბრძ
[Page 107] ოლისა დაუცნაურისა სიკვდილისაგან დაზა
დასხმისაგან მტერთასა და განმხრწნელისაგან
ქარისა და ყოვლისაგან სიკვდილ შემოსილისა წყ
ლულებისაგან და ყოვლისაგან ბოროტისა მოგ
ვეც დედოფალო მშვიდობა დასიმრავლე მონა
თა ამათ შენთა მართლ მადიდებელთა ქრის
ტიანეთა და განანათლენ თვალნი გულისა ჩვე
ნისანი რათა ვცხონდეთ დაღირს ვიქმ
ნეთ ცოდვილნი მონანაი ჩვენნი სასუფევე
ლსა ძისა შენისა ქრისტეს ღთისა
ჩვენისასა [Page 108] ჩვენისა რა მეუფება მისი კურთხეულ არს
დადიდებულ მამისა დაძისა დაწმიდისა .:

მდღელმან ჩამოილოცოს :. ყოვლად ხმი
დის ხატს ემთხვენენ და ეს წართევა
ნ ვედრებით ტკბილად გალობით ც'დ'

ყოვლისა ცხოვრებისა ენისა შესავედრებე
ლი შენ ხარ სახიერო და სარწმუნოებით შენ
და მოვილტვი და გვიფარე დაცული წყალობისა ადგ
ვიპყარ რსხვა შუამდგომელი არავინ გვყავ
ს ჩვენ ცოდვილთა თვნიერ შენსა ჭირთა შა
და განსაცდელთა გვიჩვენე ჩვენ ძალი შეწევნისა
შენისა რ' შენ ხარ შემწე ჩვენი და ცოდვა
თაგან მხსნელი დედაო ღთისა მაღლისა
შ ვნაცა შენდა შევედრებულნი გვხსენ
ყოველთა განსაცდელთაგან მონანი შენნი :.

დედოფალო მიხედენ ვედრებასა მონათა
შენთასა და გვიხსენ ჩვენ ყოველთა გა
ნსაცდელთა დასნე
ულეზათ
აგან.

[Home](#)

Date: 15 December 2019